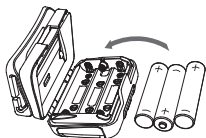
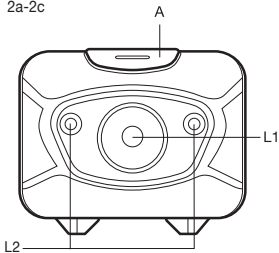


**CH45 Headlamp
Instruction Manual**





2a-2c



Getting to know your headlamp

(A) Main button

(L1) Main light

(L2) Red light (2 x red LED)

1. Fitting batteries

- 1a. Check the headlamp is off before opening battery compartment.
- 1b. Remove old batteries and insert new batteries following the polarity markings (+) and (-) on the battery compartment.
- 1c. Close battery compartment.

2. Operation

2a. Main light - Cool white (L1)

Short press (A) to cycle through light modes

Main light on: High → Medium → Low → Off

When (L2) is on, press (A) 3 times to switch to (L1)

Main light on

2b. Red lights (L2)

When (L1) is off, long press (A) for 2 seconds

Red lights on

When (L2) is on, short press (A)

Flashing red lights → Off

2c. Other operations

When (L1) and (L2) are off, long press (A) for >5 seconds

Lock mode activated (L1 flashes twice)
In lock mode, (L1) flashes momentarily when (A) is pressed.

When lock mode activated, long press (A) for >5 seconds

Lock mode deactivated (L1 flashes twice)

3. Specifications

Lumen 200 lm – 5 lm

Impact resistance 1.0 m

Candela Max. 3850 cd

Battery Alkaline/NiMH (3 x AAA)

Beam distance Max. 120 m

LED Cree (White) & Red LED

Runtime 7 h – 78 h

Weight 110g (with batteries)

IP rating IPX6

Dimensions 46 x 56 x 34 mm

Poznejte svou čelovku

(A) Hlavní tlačítko

(L1) Hlavní světlo

(L2) Červené světlo (2x červená LED)

1. Umístění baterií

- 1a. Před otevřením prostoru pro baterie zkontrolujte, zda je čelovka vypnutá.
- 1b. Vyjměte staré a vložte nové baterie. Dodržujte přitom polaritu – značky (+) a (-) se nacházejí v prostoru pro baterie.
- 1c. Zavřete prostor pro baterie

2. Provoz

2a. Hlavní světlo – studená bílá (L1)

Krátkým stiskem (A) procházejte jednotlivými režimy

Hlavní světlo zapnuto: vysoký výkon → střední výkon → nízký výkon → vypnuto

Je-li (L2) zapnuto, stiskněte (A) 3x, čímž přepnete na (L1)

Hlavní světlo zapnuto

2b. Červená světla (L2)

Je-li světlo (L1) vypnuto, dlouze stiskněte (A) po dobu 2 sekund

Červená světla zapnuta

Je-li (L2) zapnuto, stiskněte krátce (A)

Blikající červená světla → vypnuto

2b. Další úkony

Je-li světlo (L1) a (L2) vypnuto, dlouze stiskněte (A) po dobu delší než 5 sekund

Režim zámku je aktivován (L1 dvakrát blikne) V uzamčeném režimu (L1) aktuálně bliká při stisknutí (A)

Je-li režim zámku aktivován, dlouze stiskněte (A) po dobu delší než 5 sekund

Režim zámku je deaktivován (L1 dvakrát blikne)

3. Technické údaje

Světelný tok (lm)	200 lm – 5 lm	Odolnost proti nárazu	1.0 m
Svitivost (cd)	Max. 3850 cd	Baterie	Alkalické/NiMH (3 x AAA)
Dosvit	Max. 120 m	LED čipy	Cree (bílá) & červená LED
Doba provozu	7 h – 78 h	Hmotnost	110g (s bateriemi)
Stupeň krytí	IPX6	Rozměry	46 x 56 x 34 mm

Erfahren Sie mehr über Ihre Stirnlampe

(A) Hauptknopf

(L1) Hauptlicht

(L2) Rotes Licht (2 x rote LED)

1. Batteriewechsel

- 1a. Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen des Batteriefachs, dass die Stirnlampe ausgeschaltet ist.
- 1b. Entfernen Sie die alten Batterien und legen Sie neue Batterien nach den Polaritätsmarkierungen (+) und (-) in das Batteriefach ein.
- 1c. Schließen Sie das Batteriefach

2. Betrieb

2a. Hauptlicht - Kaltweiß (L1)

Drücken Sie kurz (A), um die Lichtmodi zu wechseln

Hauptlicht an: Stark → Mittel → Schwach → Aus

Wenn (L2) an ist, drücken Sie dreimal (A), um zu (L1) zu wechseln

Hauptlicht an

2b. Rote Lichter (L2)

Wenn (L1) aus ist, drücken Sie 2 Sekunden lang (A)

Rote Lichter an

Wenn (L2) an ist, drücken Sie kurz (A)

Blinkende rote Lichter → Aus

2c. Andere Betriebsarten

Wenn (L1) und (L2) aus sind, drücken Sie > 5 Sekunden lang (A)

Spermodus aktiviert (L1 blinkt zweimal)
Im Spermodus blinkt (L1) kurz, wenn (A) gedrückt wird

Wenn Spermodus aktiviert ist, drücken Sie > 5 Sekunden lang (A)

Spermodus deaktiviert (L1 blinkt zweimal)

3. Spezifikation

Lumen 200 lm – 5 lm

Stoßfestigkeit 1.0 m

Candela Max. 3850 cd

Batterie Alkaline/NiMH (3 x AAA)

Lichtstrahlweite Max. 120 m

LED Cree

Laufzeit 7 h – 78 h

Gewicht 110g (mit Batterien)

IP-Bewertung IPX6

Maße 46 x 56 x 34 mm

Lær din pandelampe at kende

(A) Hovedkontakt

(L1) Hovedlys

(L2) Rødt lys (2 x røde LED-pærer)

1. Isætning af batterier

- 1a. Kontrollér, at pandelampen er slukket, før du åbner batteridækslet.
- 1b. Tag de gamle batterier ud, og isæt nye batterier i henhold til polaritetsindikatorerne (+) og (-) på batteridækslet.
- 1c. Luk batteridækslet

2. Betjening

2a. Hovedlys - Koldt hvidt lys (L1)

Tryk kortvarigt på (A) for at gennemgå de forskellige lysindstillinger

Hovedlys tændt: Stærkt → Mellem → Lavt → Slukket

Mens (L2) er tændt, tryk på (A) 3 gange for at skifte til (L1)

Hovedlys tændt

2b. Røde lys (L2)

Mens (L1) er slukket, tryk på (A), og hold knappen inde i 2 sekunder

De røde lys tændes

Mens (L2) er tændt, tryk kortvarigt på (A)

Blinkende røde lys → slukket

2c. Andre betjeningsmuligheder

Mens (L1) og (L2) er slukkede, tryk på (A), og hold knappen inde i 5 sekunder

Låse-tilstanden aktiveres (L1 blinker to gange) Låse-tilstanden aktiveres (L1 blinker to gange) I låsetilstand blinker (L1) et øjeblik, når der trykkes på (A)

Mens låse-tilstanden er aktiveret, tryk på (A), og hold knappen inde i > 5 sekunder

Låse-tilstanden deaktiveres (L1 blinker to gange)

3. Specifikationer

Lumen	200 lm – 5 lm	Slagstyrke	1.0 m
Candela	Max. 3850 cd	Batteri	Alkaline/NiMH (3 x AAA)
Lyslængde	Max. 120 m	LED	Cree
Brændetid	7 h – 78 h	Vægt	110g (med batterier)
IP bedømmelse	IPX6	Mål	46 x 56 x 34 mm

Pealambi tutvustus

(A) Põhinupp

(L1) Põhituli

(L2) Punane tuli (2 x punast LED- märgutuld)

1. Akude sisestamine

- 1a. Enne akupesa avamist veenduge, et pealamp on välja lülitatud.
- 1b. Eemaldage vanad akud ja sisestage uued, järgides akupesal kujutatud polaarsusmärke (+) ja (-).
- 1c. Sulgege akupesa.

2. Kasutamine

2a. Põhituli - Külm valge (L1)

Valgusrežiimide vahetamiseks vajutage	Põhituli on sisse lülitatud: tugev → keskmine → õrn → välja lülitatud
---------------------------------------	---

Kui (L2) on välja lülitatud, vajutage kolm korda nuppu (A), et lülitada sisse (L1)	Põhituli on sisse lülitatud
--	-----------------------------

2b. Punased tuled (L2)

Kui (L1) on välja lülitatud, vajutage nuppu (A) ja hoidke seda allavajutatuna 2 sekundit	Vilkuvad punased tuled välja lülitatud
--	--

Kui (L2) on sisse lülitatud, vajutage lühidalt nuppu (A) Vilkuvad punased tuled Väljas	Vilkuvad punased tuled → välja lülitatud
--	--

2c. Muud toimingud

Kui (L1) ja (L2) on välja lülitatud, vajutage nuppu (A) ja hoidke seda allavajutatuna kuni 5 sekundit.	Lukustusrežiim on sisse lülitatud (L1 vilgub kaks korda). Kui vajutate lukustusrežiimis nuppu (A), vilgub (L1) hetkeks
--	--

Kui lukustusrežiim on aktiveeritud, vajutage nuppu (A) ja hoidke seda allavajutatuna kuni 5 sekundit	Lukustusrežiim on välja lülitatud. (L1 vilgub kaks korda)
--	---

3. Tehnilised andmed

Valgusvoog (lm)	200 lm - 5 lm	Löögikindlus	1,0 m
Intensiivsus	Maks 3850	Aku	Leelis / NiMH-aku (3 x AAA)
Valgusvoo ulatus	Max 120 m	LED	Cree (valge) ja punaneLED-märgutuli
Tööaeg	7 h - 78 h	Kaal	110 g (koos akudega)
IP-kaitseklass	IPX6	Möödud	46 x 56 x 34 mm

Conozca la linterna frontal

(A) Botón principal

(L1) Luz principal

(L2) Luz roja (2 LED rojos)

1. Colocación de las pilas

- 1a. Compruebe que la linterna frontal está apagada antes de abrir el compartimento de las pilas.
- 1b. Saque las pilas gastadas e inserte las nuevas según indican las marcas de polaridad (+) y (-) en el compartimento.
- 1c. Cierre el compartimento de las pilas.

2. Manejo

2a. Luz principal: blanca fría (L1)

Pulse brevemente (A) para pasar de un modo de luz a otro

Luz principal encendida: Alta → Media → Baja → Apagada

Cuando (L2) está encendida, pulse (A) 3 veces para pasar a (L1)

Luz principal encendida

2b. Luces rojas (L2)

Cuando (L1) está apagada, pulse prolongadamente (A) durante 2 segundos

Luces rojas encendidas

Cuando (L2) está encendida, pulse brevemente (A)

Luces rojas intermitentes → Apagado

2c. Otras acciones

Cuando (L1) y (L2) están apagadas, pulse prolongadamente (A) durante >5 segundos

Modo de bloqueo activado (L1 parpadea dos veces) En modo de bloqueo, (L1) parpadea momentáneamente cuando se pulsa (A)

Cuando el modo de bloqueo está activado, pulse prolongadamente (A) durante >5 segundos

Modo de bloqueo desactivado (L1 parpadea dos veces)

3. ESPECIFICACIONES

Lumen	200 lm – 5 lm	Resistencia a los impactos	1.0 m
Candela	Max. 3850 cd	Pila	Alkaline/NiMH (3 x AAA)
Distancia del haz	Max. 120 m	LED	Cree
Tiempo de uso	7 h – 78 h	Peso	110g (con pilas)
Clasificación IP	IPX6	Dimensiones	46 x 56 x 34 mm

Tutustu otsalamppuusi

(A) Pääkytkin

(L1) Päävalo

(L2) Punainen valo (2 x punainen LED)

1. Paristojen asettaminen

- 1a. Tarkista, että otsalamppu on sammutettu, ennen kuin avaat paristolokeron.
- 1b. Poista vanhat paristot ja aseta uudet paristot paristolokeron napaisuusmerkitöjä noudattaen (+) ja (-).
- 1c. Sulje paristolokero

2. Käyttö

2a. Päävalo - Viileä valkoinen (L1)

Painamalla lyhyesti (A) voit vaihdella eri valotilojen välillä

Päävalo päällä: Korkea → Keskitaso → Matala → Pois

Kun (L2) on päällä, paina (A) 3 kertaa siirtyäksesi tilaan (L1)

Päävalo päällä

2b. Punaiset valot (L2)

Kun (L1) on pois päältä, paina pitkään (A) 2 sekunnin ajan

Punaiset valot palavat

Kun (L2) on päällä, paina lyhyesti (A)

Vilkkuvat punaiset valot → Pois

2c. Muut toiminnot

Kun (L1) ja (L2) ovat pois päältä, paina pitkään (A) > 5 sekuntia

Lukitustila aktivoituu (L1 vilkkuu kahdesti) Lukitustilassa, (L1) välkkyvät hetken, kun painiketta (A) painetaan

Kun lukitustila on aktivoituna, paina pitkään (A) > 5 sekuntia

Lukitustila menee pois päältä (L1 vilkkuu kahdesti)

3. Tekniset tiedot

Lumen 200 lm – 5 lm

Iskunkestävyys 1.0 m

Candela Max. 3850 cd

Paristo Alkaline/NiMH (3 x AAA)

Valokeilan pituus Max. 120 m

LED Cree

Kestoaika 7 h – 78 h

Paino 110g (paristoilla)

IP-luokitus IPX6

Mitat 46 x 56 x 34 mm

Familiarisez-vous avec votre lampe frontale

(A) Bouton principal

(L1) Lumière principale

(L2) Lumière rouge (2x LED rouges)

1. Insertion des piles

- 1a. Assurez-vous que la lampe frontale est éteinte avant d'ouvrir le compartiment des piles.
- 1b. Enlevez les anciennes piles et insérez-en de nouvelles en respectant les polarités (+) et (-) indiquées.
- 1c. Refermez le compartiment des piles.

2. Fonctionnement

2a. Lumière principale - Blanc froid (L1)

Pression courte (A) pour naviguer dans les modes d'éclairage

Lumière principale allumée: Fort → Moyen → Faible → Eteint

Lorsque (L2) est allumée, appuyez 3 fois sur (A) pour activer (L1)

Lumière principale allumée

2b. Lumières rouges (L2)

Lorsque (L1) est éteinte, pression longue sur (A) pendant 2 secondes

Lumières rouges allumées

Lorsque (L2) est allumée, pression courte sur (A)

Les lumières rouges clignotent → Eteint

2c. Autres opérations

Lorsque (L1) et (L2) sont éteintes, pression longue sur (A) pendant 5 secondes

Le mode verrouillé est activé (L1 clignote deux fois) En mode verrouillé, (L1) clignote momentanément lorsque vous appuyez sur (A)

Lorsque le mode verrouillé est activé, pression longue sur (A) pendant 5 secondes

Le mode verrouillé est désactivé (L1 clignote deux fois)

3. Spécifications

Lumens	200 lm – 5 lm	Résistance aux impacts	1.0 m
Candelas	Max. 3850 cd	Piles	Alcaline/NiMH (3 x AAA)
Portée du faisceau	Max. 120 m	LED	Cree
Durée de fonctionnement	7 h – 78 h	Poids	110g (avec des piles)
Classe IP	IPX6	Dimensions	46 x 56 x 34 mm

A fejlámpa bemutatása

(A) Fő gomb

(L1) Fő világítás

(L2) Piros fény (2 db piros LED)

1. Az elemek behelyezése

- 1a. Mielőtt kinyitná az elemtartó rekeszt, ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a fejlámpa.
- 1b. Vegye ki a régi elemek, és helyezze be az újakat. Kövesse az elemrekeszben látható, polaritásra vonatkozó (+) és (-) jelzéseket.
- 1c. Zárja vissza az elemtartó rekeszt.

2. Működés

2a. Fő világítás – Hideg fehér (L1)

A világítási módok áttekintéséhez nyomja meg röviden az (A) gombot

Fő világítás bekapcsolva : Erős → Közepes → Gyenge → Kikapcsolva

Ha az (L2) üzemmód aktív, nyomja meg 3-szor az (A) gombot az (L1) üzemmód bekapcsolásához

Fő világítás bekapcsolva

2b. Piros fény (L2)

Ha az (L1) üzemmód ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig az (A) gombot

Piros fény bekapcsolva

Ha az (L2) üzemmód aktív, nyomja meg röviden az (A) gombot

Villogó piros fény → Kikapcsolva

2c. Egyéb műveletek

Ha az (L1) és az (L2) üzemmód ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercnél hosszabban az (A) gombot

Készülék lezárva (az L1 kétszer felvillan)
Lezárt készülék esetén az (L1) egy pillanatra felvillan az (A) lenyomásakor.

Ha a készülék le van zárva, nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercnél hosszabban az (A) gombot

Készülék lezárása kikapcsolva (az L1 kétszer felvillan)

3. Műszaki jellemzők

Fényáram	200 lm – 5 lm	Ütésállóság	1.0 m
Fényerősség	Max. 3850 cd	Elem	Alkáli/NiMH (3 x AAA)
Fény hatótávolsága	Max. 120 m	LED chip	Cree
Működési idő	7 h – 78 h	Súly	110g (elemekkel)
IP-besorolás	IPX6	Méret	46 x 56 x 34 mm

Impara a usare la tua lampada frontale

- (A) Interruttore principale
 (L1) Luce principale
 (L2) Luce rossa (2 x LED rosso)

1. Sostituire le batterie

- 1a. Controlla che la lampada frontale sia spenta prima di aprire il vano batterie.
- 1b. Rimuovi le vecchie batterie e inserisci le nuove seguendo i simboli di polarità (+) e (-) sul vano batterie.
- 1c. Chiudi il vano batterie

2. Funzioni

2a. Luce principale - bianca fredda (L1)

Premi brevemente (A) per compiere il ciclo delle diverse modalità di illuminazione

Luce principale accesa: Forte → Media → Bassa → Spenta

Quando (L2) è acceso, premi (A) 3 volte per passare a (L1)

Luce principale accesa

2b. Luci rosse (L2)

Quando (L1) è spento, tieni premuto (A) per 2 secondi

Luci rosse accese

Quando (L2) è acceso, premi brevemente (A)

Luci rosse lampeggianti → spento

2c. Altre funzioni

Quando (L1) e (L2) sono spente, tieni premuto (A) per più di 5 secondi

Modalità di blocco attivata (L1 lampeggia due volte) In modalità di blocco, (L1) lampeggia quando si preme (A)

Quando la modalità di blocco è attiva, tieni premuto (A) per più di 5 secondi

Modalità di blocco disattivata (L1 lampeggia due volte)

3. Specifiche tecniche

Lumen	200 lm – 5 lm	Resistenza agli urti	1.0 m
Candela	Max. 3850 cd	Batteria	Alkaline/NiMH (3 x AAA)
Distanza d'illuminazione	Max. 120 m	LED	Cree
Autonomia	7 h – 78 h	Peso	110g (con batterie)
Grado di protezione	IPX6	Dimensioni	46 x 56 x 34 mm

Uw hoofdlamp leren kennen

(A) Hoofdknop

(L1) Hoofdlicht

(L2) Rode lamp (2 x rode LED)

1. Batterijen plaatsen

- 1a. Controleer of de hoofdlamp uit staat alvorens het batterijcompartiment te openen.
- 1b. Verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe batterijen overeenkomstig de polariteitsmarkeringen (+) en (-) in het batterijcompartiment.
- 1c. Sluit het batterijcompartiment

2. Bediening

2a. Hoofdlicht – Koel wit (L1)

Druk kort op (A) om de lichtmodi te doorlopen	Hoofdlicht aan: Hoog → Medium → Laag → Uit
---	--

Wanneer (L2) aan staat, druk 3 keer op (A) om over te schakelen naar (L1)	Hoofdlicht aan
---	----------------

2b. Rode lampen (L2)

Wanneer (L1) uit staat, druk gedurende 2 seconden op (A)	Rode lampen aan
--	-----------------

Wanneer (L2) aan staat, druk kort op (A)	Rode lampen flitsen → Uit
--	---------------------------

2c. Andere bedieningswijzen

Wanneer (L1) en (L2) uit staan, drukt gedurende meer dan 5 seconden op (A)	Vergrendelmodus geactiveerd (L1 flitst twee keer) (L1 knippert in vergrendelmodus wanneer (A) is ingedrukt
--	--

Wanneer vergrendelmodus geactiveerd is, druk gedurende meer dan 5 seconden op (A)	Vergrendelmodus gedeactiveerd (L1 flitst twee keer)
---	---

3. Specificaties

Lumen	200 lm – 5 lm	Impactweerstand	1.0 m
Candela	Max. 3850 cd	Batterij	Alkaline/NiMH (3 x AAA)
Bundelreikwijdte	Max. 120 m	LED	Cree
Runtime	7 u – 78 u	Gewicht	110g (met batterijen)
IP rating	IPX6	Afmetingen	46 x 56 x 34 mm

Bli kjent med hodelykten

(A) Hovedbryter

(L1) Hovedlys

(L2) Rødt lys (2 x rød LED)

1. Sette i batterier

- 1a. Kontroller at hodelykten er slått av før du åpner batteridekselet.
- 1b. Ta ut de gamle batteriene, og sett inn nye batterier i samsvar med polaritetsmerkene (+) og (-) i batterikammeret.
- 1c. Lukk batteridekselet.

2. Bruk

2a. Hovedlys – kaldt hvitt (L1)

Trykk kort på (A) for å veksle mellom lysinnstillingene.

Hovedlys på: kraftig → middels → svakt → av

Når (L2) er på, trykker du tre ganger på (A) for å bytte til (L1).

Hovedlys på

2b. Røde lys (L2)

Når (L1) er av, trykker du inn (A) i to sekunder.

Røde lys på

Når (L2) er på, trykker du på (A).

blinkende røde lys → av

2c. Annen bruk

Når (L1) og (L2) er av, trykker du inn (A) i mer enn fem sekunder.

Låst innstilling blir aktivert (L1 blinker to ganger). I låst modus, blinker (L1) et øyeblikk når (A) trykkes ned

Når låst innstilling er aktivert, trykker du inn (A) i mer enn fem sekunder.

Låst innstilling blir deaktivert (L1 blinker to ganger).

3. Spesifikasjoner

Lumen 200 lm – 5 lm

Candela Max. 3850 cd

Rekkevidde Max. 120 m

Driftstid 7 h – 78 h

IP-klasse IPX6

Slagmotstand 1.0 m

Batteri Alkaline/NiMH
(3 x AAA)

LED Cree

Vekt 110g
(med batterier)

Mål 46 x 56 x 34 mm

Galvos žibintuvėlio instrukcija

(A) Pagrindinis mygtukas

(L1) Pagrindinė šviesa

(L2) Raudona šviesa (2 x raudoni LED)

1. Baterijų įdėjimas

1a. Prieš atidarydami baterijų talpą, patikrinkite, ar galvos žibintuvėlis yra išjungtas.

1b. Išimkite panaudotas baterijas ir įdėkite naujas, atsižvelgdami į baterijų talpoje nurodytus poliškumo žymėjimus (+) ir (-).

1c. Uždarykite baterijų talpą.

2. Veikimas

2a. Pagrindinė šviesa – šaltai balta (L1)

Trumpas (A) paspaudimas perjungia šviesos režimus

Pagrindinė šviesa įjungta: stipri → vidutinė → silpna → išjungta

Kai (L2) yra įjungtas, paspauskite (A) tris kartus norėdami perjungti į (L1)

Pagrindinė šviesa įjungta

2b. Raudonos šviesos (L2)

Kai (L1) yra išjungtas, paspauskite (A) ir laikykite nuspaudę >2 sek.

Raudona šviesa įjungta

Kai (L2) yra įjungtas, paspauskite (A)

Mirksinti raudona šviesa → išjungta

2c. Kiti veiksmai

Kai (L1) ir (L2) yra išjungti, paspauskite (A) ir palaikykite nuspaustą >5 sek.

Užrakto/fiksavimo režimas aktyvuotas (L1 mirksi du kartus). Esant užrakto/fiksavimo režimui, paspaudus (A), trumpai sumirksi (L1).

Aktyvavus užrakto/fiksavimo režimą, paspauskite ir > 5 sek. palaikykite nuspaustą (A)

Užrakto/fiksavimo režimas išjungtas (L1 sumirksi du kartus)

3. Techninės charakteristikos

Šviesos srautas 200 lm - 5 lm

Atsparumas smūgiams 1 m.

Šviesos stipris Maks. 3850 cd

Baterija Šarminės/NiMH (3 x AAA)

Šviesos spindulio ilgis Maks. 120 m

Šviesos šaltinis LED Cree (balta) & LED raudona

Švietimo laikas 7 -78 val.

Svoris 110 g. (su baterijomis)

Atsparumo klasė IPX6

Matmenys 46 x 56 x 34 mm

Iepazīsties ar savu galvas lukturīti

(A) Galvenais slēdzis

(L1) Galvenā gaisma

(L2) Sarkanā gaisma (2 x sarkanā LED diode)

1. Bateriju ievietošana

1a. Pirms bateriju nodalījuma atvēršanas pārliecinieties, vai galvas lukturītis ir izslēgts.

1b. Izņemiet izlietotās baterijas un ievietojiet jaunas, ievērojot polaritāti (+) un (-) bateriju nodalījumā.

1c. Aizveriet bateriju nodalījumu.

2. Darbība

2a. Galvenā gaisma – auksti baltā (L1)

Īsi nospiežot (A) notiek gaismas režīmu pārslēgšanās

Galvenā gaisma ieslēgta: stipra → vidēja → vāja → izslēgta

Kad (L2) ir ieslēgta, nospiediet (A) 3 reizes, lai pārslēgtos uz (L1)

Galvenā gaisma ieslēgta

2b. Sarkanā gaisma (L2)

Kad (L1) ir izslēgta, nospiediet un turiet nospiešanu (A) 2 sekundes

Sarkanā gaisma ieslēgta

Kad (L2) ir ieslēgta, īsi nospiediet (A)

Mirgojoša sarkanā gaisma → Izsl.

2c. Citas darbības

Kad (L1) un (L2) ir izslēgti, nospiediet un turiet nospiešanu (A) > 5 sekundes

Blokēšanas režīms aktivizēts (L1 iemirgojas divas reizes) Blokēšanas režīmā (L1) īsi mirgo pēc (A) nospiešanas.

Pēc bloķēšanas režīma ieslēgšanas nospieš un turēt (A) > 5 sekundes

Blokēšanas režīms izslēgts (L1 iemirgojas divas reizes)

3. Specifikācijas

Gaismas plūsma 200 lm - 5 lm

Triecienizturība 1.0 m

Gaisma Maks. 3850 cd

Baterija Sārnu/NiMH (3 x AAA)

Gaismas diapazons Maks. 120 m

LED diode Cree (balts) & LED sarkana

Darbības laiks 7 h - 78 h

Svars 110g (ar baterijām)

IP klase IPX6

Izmēri 46 x 56 x 34 mm

Poznaj swoją latarkę czołową

(A) Przycisk główny

(L1) Światło główne

(L2) Światło czerwone (2 x czerwona dioda LED)

1. Wkładanie baterii

- 1a. Przed otwarciem pojemnika na baterie sprawdź, czy latarka czołowa jest wyłączona.
- 1b. Wyjmij zużyte baterie i włóż nowe, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów (+) i (-) w pojemniku na baterie.
- 1c. Zamknij pojemnik na baterie.

2. Użytkowanie

2a. Światło główne - białe zimne (L1)

Aby przełączyć tryby świecenia, naciśnij krótko (A).

Światło główne włączone: Silne → Średnie → Słabe → Wyłączenie

Gdy światło L2 jest włączone, naciśnij (A) 3 razy, aby przełączyć na światło L1

Światło główne włączone

2b. Światła czerwone (L2)

Gdy światło główne L1 jest wyłączone, naciśnij (A) przed 2 sekundy.

Światła czerwone włączone

Gdy światło L2 jest włączone, naciśnij krótko (A)

Migające światła czerwone → Wyłączone

2c. Inne operacje

Gdy światła L1 i L2 są wyłączone, naciśnij (A) przed dłużej niż 5 sekund

Aktywowany zostanie tryb zablokowania (sygnalizowany dwukrotnym mignięciem światła głównego L1). W trybie zablokowania, (L1) miga jednokrotnie po naciśnięciu (A)

Przy aktywnym trybie zablokowania, naciśnij (A) przez dłużej niż 5 sekund.

Nastąpi dezaktywacja trybu zablokowania (sygnalizowana dwukrotnym mignięciem światła głównego L1).

3. Dane techniczne

Strumień świetlny w lumenach 200 lm – 5 lm

Odporność na upadki 1.0 m

Światłość Źródła światła w kandelach Max. 3850 cd

Baterie Alkaline/NiMH (3 x AAA)

Zasięg wiązki Max. 120 m

Dioda LED Cree

Czas działania 7 h – 78 h

Ciężar 110g (z bateriami)

Stopień ochrony IP IPX6

Wymiary 46 x 56 x 34 mm

Cunoașteți-vă lanterna frontală

(A) Buton principal

(L1) Lumină principală

(L2) Lumină roșie (2 x LED roșu)

1. Introducerea bateriilor

- 1a. Înainte de a deschide compartimentul pentru baterii, verificați dacă lanterna frontală este oprită.
- 1b. Scoateți bateriile vechi și introduceți baterii noi urmând marcajele de polaritate (+) și (-) de pe compartimentul bateriei.
- 1c. Închideți compartimentul bateriei.

2. Utilizare

2a. Lumină principală - albă rece (L1)

Pentru a schimba modurile de iluminare, apăsați scurt (A). Lumina principală aprinsă: Putemică → Medie → Slabă → Opre

Când lumina L2 este pornită, apăsați (A) de 3 ori pentru a comuta pe lumina L1. Lumina principală aprinsă

2b. Lumini roșii (L2)

Când lumina principală (L1) este oprită, apăsați lung (A) timp de 2 secunde. Luminile roșii aprinse

Când lumina L2 este aprinsă, apăsați scurt (A). Luminile roșii intermitente → Oprite

2c. Alte operațiuni

Când luminile L1 și L2 sunt oprite, apăsați (A) timp de peste 5 secunde. Va fi activat modul de blocare (semnalizat prin clipirea dublă a luminii principale L1). În modul de blocare, (L1) licărește o dată după apăsare (A)

Când modul de blocare este activat, țineți apăsat (A) timp de peste 5 secunde. Modul de blocare va fi dezactivat (L1 clipește de două ori).

3. Specificații

Flux de lumină în lumeni	200 lm – 5 lm	Rezistență la impact	1.0 m
Putere luminoasă emisă de o sursă în candela	Max. 3850 cd	Baterii	Alcaline/NiMH (3 x AAA)
Raza fasciculului	Max. 120 m	LED	Cree
Timp de funcționare	7 h – 78 h	Greutate	110g (cu baterii)
Gradul de protecție IP	IPX6	Dimensiuni	46 x 56 x 34 mm

Ознакомьтесь с налобным фонариком

(A) Главная кнопка

(L1) Основной свет

(L2) Красный свет (2 x красный светодиод)

1. Вставка батарей

1a. Перед открытием батарейного отсека убедитесь, что налобный фонарик выключен.

1b. Извлеките использованные батареи и вставьте новые, обращая внимание на обозначение полярности (+) и (-) в батарейном отсеке.

1c. Закройте батарейный отсек.

2. Использование

2a. Основной свет - белый холодный (L1)

Чтобы переключить режимы свечения, кратко нажмите (A).

Основной свет включен: Сильный → Средний → Слабый → Выключение

Когда свет L2 включен, нажмите (A) 3 раза, чтобы переключить на свет L1

Основной свет включен

2b. Красные огни (L2)

Когда основной свет L1 выключен, нажмите (A) в течение 2 секунд.

Красные огни включены

Когда свет L2 включен, нажмите коротко (A)

Мигающие красные огни → Включены

2c. Другие операции

Когда свет L1 и L2 выключены, нажмите (A) в течение более 5 секунд

Режим блокировки активируется (сигнализируется двойным миганием основного света L1). В режиме блокирования (L1) однократно мигает при нажатии (A)

При активном режиме блокировки, нажмите (A) в течение более 5 секунд.

Режим блокировки деактивируется (сигнализируется двойным миганием основного света L1).

3. Технические параметры

Световой поток в люменах 200 lm – 5 lm

Устойчивость к падениям 1.0 m

Сила источника света в канделах Max. 3850 cd

Батареи Alkaline/NiMH (3 x AAA)

Дальность луча Max. 120 m

Светодиод Cree

Время действия 7 h – 78 h

Вес 110g (с батареями)

Степень защиты IP IPX6

Размеры 46 x 56 x 34 mm

Vad du bör veta om pannlampan

- (A) Huvudknapp
- (L1) Huvudlampa
- (L2) Rött ljus (2 x röd LED)

1. Sätta i batterier

- 1a. Se till att pannlampan är släckt innan du öppnar batteriluckan.
- 1b. Ta ut batterierna och sätt i nya batterier. Se till att batterierna vänds enligt polmarkeringarna (+) och (-) i batterifacket.
- 1c. Stäng batteriluckan.

2. Användning

2a. Huvudlampan - kallt vitt (L1)

Tryck kort på (A) för att växla mellan de olika ljussorterna Huvudlampan PÅ Starkt → Mellan → Svagt → AV

När (L2) är PÅ, tryck på (A) 3 gånger för att växla till (L1) Huvudlampa PÅ

2b. Rött ljus (L2)

När (L1) är AV, håll in (A) i mer än 2 sekunder Rött ljus PÅ

När (L2) är PÅ, tryck kort på (A) Blinkande rött ljus → AV

2c. Andra funktioner

När (L1) och (L2) är AV, håll in (A) i mer än 5 sekunder Låsläget aktiverat (L1 blinkar två gånger) i låst läge, (L1) blinkar tillfälligt när (A) trycks in

När låsläget är aktiverat, håll in (A) i mer än 5 sekunder Låsläget inaktiverat (L1 blinkar två gånger)

3. Specifikation

Lumen	200 lm – 5 lm	Stöttålighet	1.0 m
Candela	Max. 3850 cd	Batteri	Alkaline/NiMH (3 x AAA)
Ljusets räckvidd	Max. 120 m	LED, lysdiod	Cree
Lystid	7 h – 78 h	Vikt	110g (med batterier)
IP-klass	IPX6	Mått	46 x 56 x 34 mm

Spoznajte svojo naglavno svetilko

- (A) Glavna tipka
- (L1) Glavna svetilka
- (L2) Rdeča svetilka (2 x rdeča LED)

1. Vstavljanje baterij

- 1a. Preden odprete predalček za baterije, preverite, ali je naglavna svetilka izklopljena.
- 1b. Odstranite stare baterije in vstavite nove, pri čemer upoštevajte oznaki za polarnost (+) in (-) v predalčku za baterije.
- 1c. Zaprite predalček za baterije.

2. Upravljanje

2a. Glavna svetilka – hladna bela svetloba (L1)

Na kratko pritisnite tipko (A), da preklopite med svetlobnimi načini. Glavna svetilka je vklopljena: visoka moč → srednja moč → nizka moč → izklop

Ko je vklopljen način (L2), trikrat pritisnite tipko (A), da preklopite v način(L1). Glavna svetilka se vklopi.

2b. Rdeča svetilka (L2)

Ko je način (L1) izklopljen, pritisnite in 2 sekundi zadržite tipko (A). Rdeča svetilka se vklopi.

Ko je vklopljen način (L2), na kratko pritisnite tipko (A). Utripajoča rdeča svetilka → izklop

2c. Upravljanje drugih načinov

Ko sta načina (L1) in (L2) izklopljena, pritisnite in 5 sekundi zadržite tipko (A). Način za zaklepanje se vklopi (L1 utripne dvakrat) Ko v načinu za zaklepanje pritisnete tipko (A), (L1) na kratko utripne.

Ko je način za zaklepanje vklopljen, pritisnite in > 5 sekund zadržite tipko (A). Način za zaklepanje se izklopi. (L1 utripne dvakrat)

3. Specifikacije

Lumen	200 lm – 5 lm	Odpornost na udarce	1,0 m
Kandela	Največ 3850 cd	Baterija	Alkalne/NiMH (3 x AAA)
Razdalja svetlobnega snopa	Največ 120 m	LED	Cree (bela) in rdeča LED
Čas delovanja	7 ur / 78 ur	Teža	110g (z baterijami)
Ocena IP	IPX6	Mere	46 x 56 x 34 mm

Oboznámte sa s vaším čelovým svetidlom

(A) Hlavný vypínač

(L1) Hlavné svetlo

(L2) Červené svetlo (2x červená LED)

1. Vloženie batérií

1a. Pred otvorením krytu priestoru na batérie skontrolujte, či je čelové svetidlo vypnuté.

1b. Vyberte staré batérie a vložte nové batérie so správnou polaritou (+) a (-) tak, ako je vyznačené v priestore na batérie.

1c. Zatvorte kryt priestoru na batérie.

2. Prevádzka

2a. Hlavné svetlo – studená biela (L1)

Krátkym stlačením (A) prepínajte medzi jednotlivými režimami

Zapnuté hlavné svetlo: vysoká intenzita
→ stredná intenzita → nízka intenzita →
→ vypnutie

Keď je zapnuté (L2), trikrát stlačte (A) na prepnutie na (L1)

Zapnuté hlavné svetlo

2b. Červené svetlá (L2)

Keď je vypnuté (L1), na 2 sekundy stlačte (A)

Červené svetlá sú zapnuté

Keď je zapnuté (L2), krátko stlačte (A)

Blikajúce červené svetlo → vypnutie

2c. Ostatné funkcie

Keď sú vypnuté (L1) a (L2), dlho stlačte (A) na viac ako 5 sekúnd

Aktivuje sa režim zámku (L1 dvakrát zabliká) V uzamknutom režime (L1) aktuálne bliká pri stlačení (A)

Keď je aktivovaný režim zámku, dlho stlačte (A) na viac ako 5 sekúnd

Deaktivuje sa režim zámku (L1 dvakrát zabliká)

3. Špecifikácie

Svetelný tok (lm)	200 lm – 5 lm	Odolnosť voči nárazu	1.0 m
Svitivosť (cd)	Max. 3850 cd	Batérie	Alkalické/NiMH (3 x AAA)
Dosvit	Max. 120 m	LED čipy	Cree (biela) & Červená LED
Čas prevádzky	7 h – 78 h	Hmotnosť	110g (s batériami)
IP krytie	IPX6	Rozmery	46 x 56 x 34 mm



gpbatteries.com